



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Specified herein - précisé dans les présentes.

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC/PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Cale Sèche Martha L. Black 2020   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>F3065-201043/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>008      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>F3065-201043   | <b>Date</b><br>2020-05-05                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$QCV-018-17905   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>QCV-9-42262 (018)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2020-05-14</b>  |  |
| <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Heure Avancée de l'Est<br>HAE   |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes  |  |
| <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Piras, Gabriel   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>qcv018 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(418) 956-2350 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -          |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>                           |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

---

**TITRE : NGCC Martha L. Black - Radoub en cale sèche – 2020  
Modification 008**

Inclus dans la présente modification :

1. Changement #7 (à la demande de soumissions)
2. Modifications au devis

---

**CHANGEMENT #7 (À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS)**

L'Appendice 1 de l'Annexe I – Feuille de prix par article – est modifiée comme suit :

**Insérer :** La ligne suivante au tableau de la section 1.1 Travaux prévus.

|      |                           |                    |
|------|---------------------------|--------------------|
| 46.0 | TRAVAUX GÉNÉRAUX PEINTURE | Travaux optionnels |
|------|---------------------------|--------------------|

**Insérer :** Les lignes suivantes au tableau de la section 1.2 Travaux prévus Optionnels.

|      |                           |          |
|------|---------------------------|----------|
| 46.0 | TRAVAUX GÉNÉRAUX PEINTURE | _____ \$ |
|------|---------------------------|----------|

---

**MODIFICATIONS AU DEVIS**

Le devis technique est modifié comme suit :

-----  
**15.3.19** – ajouter le texte suivant :

« La prise d'eau de mer des évaporateurs (Membrane 102-106 tribord, 1.3 m<sup>3</sup>) doit être peinte avec un revêtement approuvé selon la norme NSF 61 (Interline 925 ou équivalent) pour l'eau potable et en respect des exigences du fabricant du revêtement. Toute la surface interne de la prise d'eau de mer des évaporateurs doit être recouverte avec la nouvelle peinture approuvée selon la norme NSF 61. La préparation et l'application doivent être conformes aux exigences du fabricant et doivent être inspectées et approuvées par l'inspecteur Nace. »

-----  
**21.3.7** – ajouter le texte suivant :

« L'entrepreneur doit installer 2 brides de raccordement par réservoir d'eau potable pour un système de recirculation d'eau. Les brides doivent être espacées d'au moins 3 mètres. Les brides de raccordement doivent être composées d'une section de tuyau d'acier de 100 mm de long et de diamètre nominal 50 mm, ASTM A-53 Gr. A sch. 40 galvanisé à 5 mils. Les brides doivent être 150 lb A.S.A. Chaque bride doit être scellée avec un blank. La pénétration de la cloison du réservoir doit être conforme aux exigences d'ABS. »

-----  
**46.0** – Ajouter la section 46.0 suivante :

« **46.0 TRAVAUX GÉNÉRAUX PEINTURE (OPTIONNEL)**

**46.1 Portée:**

46.1.1 L'objectif de cet item est d'obtenir les services de peintre pour effectuer l'entretien des différentes structures d'acier du navire. Ces travaux sont optionnels.

**46.2 Description technique:**

46.2.1 L'entrepreneur doit fournir un prix pour les services de peintre pour une période de travail de 200 heures en temps régulier.

46.2.2 L'entrepreneur doit fournir un prix afin de fournir d'une nacelle motorisée pour une période de travail de 100 heures.

46.2.3 Les matériaux et consommables seront traités en formulaire 1379.

**46.3 Preuve de performance:**

46.3.1 L'entrepreneur doit fournir à l'AI et à l'AT une copie dactylographiée d'un rapport d'entretien. Le rapport doit contenir les informations suivantes :

46.3.1.1 Le nom du technicien;

46.3.1.2 La date, l'heure du début et l'heure de fin des travaux pour chacune des journées de travail.

46.3.1.3 Une description des travaux effectués. »

---

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.